

## KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2021/2063

2021 m. rugpjūčio 25 d.

**kuriuo iš dalies keičiamas ir ištaisomas Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/2015, kuriuo nustatomos išsamios įpareigojimo iškrauti laimikį, sužvejojatą vykdant tam tikrą žvejybą vakarų vandenyse, įgyvendinimo 2021–2023 m. nuostatos**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2019 m. kovo 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2019/472, kuriuo nustatomas daugiamečių vakarų vandenyse ir gretimuose vandenyse žvejojamų išteklių ir tų išteklių žvejybos planas, iš dalies keičiami reglamentai (ES) 2016/1139 ir (ES) 2018/973 ir panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007 ir (EB) Nr. 1300/2008 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 13 straipsnį,

kadangi:

- (1) atsižvelgus į dvi bendras rekomendacijas, kurias pateikė atitinkamai Belgija, Ispanija, Prancūzija, Nyderlandai ir Portugalija (pietvakarių vandenų regiono valstybės narės) ir Belgija, Airija, Ispanija, Prancūzija ir Nyderlandai (šiaurės vakarų vandenų regiono valstybės narės), Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2020/2015 <sup>(2)</sup> nustatytos išsamios įpareigojimo iškrauti laimikį, sužvejojatą vykdant tam tikrą demersinių žuvų žvejybą vakarų vandenyse, įgyvendinimo 2021–2023 m. nuostatos;
- (2) pagal Deleguotąjį reglamentą (ES) 2020/2015 tam tikros įpareigojimo iškrauti laimikį išimties laikinai taikomos iki 2021 m. gruodžio 31 d. Tokiais atvejais tiesioginių valdymo interesų turinčios valstybės narės kuo skubiau, bet ne vėliau kaip 2021 m. gegužės 1 d. turėtų pateikti papildomų mokslinių įrodymų, pagrindžiančių šios išimties taikymą. Pateiktą informaciją iki 2021 m. liepos 31 d. turėtų įvertinti Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komitetas (ŽMTEK);
- (3) šiaurės vakarų vandenų regiono valstybės narės, pasikonsultavusios su Šiaurės vakarų vandenų patariamąja taryba ir Pelaginių išteklių patariamąja taryba, 2021 m. balandžio 30 d. Komisijai pateikė bendrą rekomendaciją ir paprašė iš dalies pakeisti tam tikrai žvejybai šiaurės vakarų vandenyse taikomą išmetimo į jūrą mažinimo planą;
- (4) pietvakarių vandenų regiono valstybės narės, pasikonsultavusios su Pietvakarių vandenų patariamąja taryba ir Pelaginių išteklių patariamąja taryba, 2021 m. balandžio 30 d. Komisijai pateikė bendrą rekomendaciją ir paprašė iš dalies pakeisti tam tikrai žvejybai pietvakarių vandenyse taikomą išmetimo į jūrą mažinimo planą;
- (5) Šias bendras rekomendacijas 2021 m. gegužės mėn. peržiūrėjo ŽMTEK <sup>(3)</sup>. 2021 m. liepos 16 d. posėdyje Komisija deleguotųjų aktų projektus pateikė iš valstybių narių atstovų sudarytai ekspertų grupei; posėdyje stebėtojo teisėmis dalyvavo Europos Parlamento atstovai;
- (6) Deleguotajame reglamente (ES) 2020/2015 nustatyta išimčių taikymo šiaurės vakarų vandenyse sritis (Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES) 5 parajonis (išskyrus 5a kvadratą ir 5b kvadrato tik Sąjungos vandenį) ir 6 bei 7 parajoniai). Tame pačiame reglamente nustatyta išimčių taikymo pietvakarių vandenyse sritis (ICES 8, 9 ir 10 parajoniai (Azorų salas supantys vandenys) ir Žvejybos rytų vidurio Atlante komiteto (CECAF) 34.1.1, 34.1.2 ir 34.2.0 zonos (Madeirą ir Kanarų salas supantys vandenys)). Siekiant teisinio aiškumo, turėtų būti aiškiai nurodyta, kad šios priemonės taikomos minėtų rajonų Sąjungos vandenyse. Todėl Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/2015 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

<sup>(1)</sup> OL L 83, 2019 3 25, p. 1.

<sup>(2)</sup> Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/2015 2020 m. rugpjūčio 21 d., kuriuo nustatomos išsamios įpareigojimo iškrauti laimikį, sužvejojatą vykdant tam tikrą žvejybą vakarų vandenyse, įgyvendinimo 2021–2023 m. nuostatos (OL L 415, 2020 12 10, p. 22).

<sup>(3)</sup> <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>

- (7) šiaurės vakarų vandenų regiono valstybės narės paprašė ICES 7b–7k kvadratuose traukiamaisiais tinklais (SSC) sužvejojamos jūrinės plekšnės taikyti naują išgyvenamumu grindžiamą išimtį. Šio regiono valstybės narės pateikė naujų mokslinių įrodymų, iš kurių matyti didelis vykdamas jūrinių plekšnių žvejybą sužvejojant ir į jūrą išmetamų tos rūšies žuvų išgyvenamumas. Pagal pateiktus įrodymus ŽMTEK padarė išvadą <sup>(4)</sup>, kad išgyvenamumo duomenys yra patikimi ir pagal juos galima patikimai spręsti apie žuvų, sužvejojamų vykdamas tą žvejybą, išgyvenamumą. Todėl išimtis turėtų būti įtraukta į Deleguotąjį reglamentą (ES) 2020/2015;
- (8) Deleguotojo reglamento (ES) 2020/2015 10 straipsnio 4 dalies b punktu leista dideliu išgyvenamumu grindžiamą išimtį iki 2021 m. gruodžio 31 d. taikyti rajoms gegutėms, demersiniais tralais sužvejojamos ICES 8 parajonyje. Pietvakarių vandenų regiono valstybės narės paprašė išimties taikymą pratęsti iki 2023 m. gruodžio 31 d. To regiono valstybių narių pateiktus mokslinius įrodymus peržiūrėjęs ŽMTEK padarė išvadą, kad, naujausių tyrimų duomenimis, išgyvenamumas yra nedidelis, tačiau labai įvairuojantis. Kita vertus, 2021 m. planuojama atlikti papildomų mokslinių tyrimų, per kuriuos bus kartu tiriamas gyvybingumas laive ir atliekama sugautų žuvų stebėseną. Todėl, kad būtų suteikta pakankamai laiko tyrimams užbaigti, išimties taikymas turėtų būti pratęstas iki 2022 m. ŽMTEK reikalauja, kad šių tyrimų rezultatus valstybės narės pateiktų ne vėliau kaip iki 2022 m. gegužės 1 d.;
- (9) Deleguotojo reglamento (ES) 2020/2015 13 straipsnio 1 dalies f punktu leista smulkiadyglėms saulažuvėms, ICES 7b–7c ir 7f–7k kvadratuose sužvejojamos demersinius tralus naudojančių laivų, taikyti *de minimis* išimtį. Šiaurės vakarų vandenų regiono valstybės narės paprašė patikslinti, kad apskaičiuojant išimtį turėtų būti remiamasi naudojant visus žvejybos įrankius sužvejojant laimikiu. ŽMTEK padarė išvadą <sup>(5)</sup>, kad, nors šis prašymas turi poveikį pagal *de minimis* išimtį potencialiam išmesti į jūrą leidžiamam žuvų kiekiui, turimas omenyje pagal 0,5 % *de minimis* išimtį į jūrą išmetamas žuvų kiekis yra nedidelis, nepriklausomai nuo to, ar laimikis siejamas su visais žvejybos įrankiais, ar tik su demersiniais tralais. Be to, išimtis turėtų būti taikoma tik Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 404/2011 XI priede išvardytais žvejybos įrankių kodais žymimiems atitinkamiems demersiniams tralams. Todėl šiomis sąlygomis išimtį turėtų būti leidžiama taikyti iki 2022 m. gruodžio 31 d. Iš valstybių narių reikalaujama ŽMTEK prašomus laimikio duomenis pateikti ne vėliau kaip iki 2022 m. gegužės 1 d.;
- (10) Deleguotojo reglamento (ES) 2020/2015 13 straipsnio 1 dalies a punktu leista *de minimis* išimtį taikyti paprastiesiems merlangams, ICES 7b–7k kvadratuose sužvejojantiems demersinius tralus, traukiamuosius tinklus, pelaginius tralus ir sijinius tralus naudojančių laivų. Atsižvelgiant į bendrą paprastųjų merlangų išsaugojimo būklę ICES 7b–7k parajonyje, šią išimtį buvo leista taikyti tik iki 2021 m. gruodžio mėn. Šiaurės vakarų vandenų regiono valstybės narės paprašė šios išimties taikymą pratęsti. Peržiūrėjęs šio regiono valstybių narių pateiktus mokslinius įrodymus, ŽMTEK padarė išvadą <sup>(6)</sup>, kad į jūrą išmetamų žuvų kiekis yra palyginti nedidelis ir kad pradėjus Keltų jūroje taikyti taisomąsias priemones selektyvumas pagerėjo <sup>(7)</sup>. Tačiau paprastųjų merlangų išteklių būklė Keltų jūroje yra glaudžiai susijusi su atlantinių menkių Keltų jūroje laimikiu ir yra griežtai stebima. Todėl išimties taikymas turėtų būti pratęstas iki 2022 m. gruodžio 31 d., o iš valstybių narių reikalaujama ŽMTEK prašomus laimikio duomenis pateikti ne vėliau kaip iki 2022 m. gegužės 1 d.;
- (11) Deleguotojo reglamento (ES) 2020/2015 14 straipsnio 1 dalimi leista *de minimis* išimtį taikyti paprastiesiems merlangams, ICES 8 parajonyje sužvejojantiems pelaginius tralus, sijinius tralus, demersinius tralus ir traukiamuosius tinklus naudojančių laivų. Tačiau į žvejybos įrankių sąrašą neįtraukti žvejybos įrankiai, atitinkantys pelaginius tralus (OTM, PTM ir TM). Pietvakarių vandenų regiono valstybės narės paprašė Komisijos praleidimo klaidą ištaisyti. Taigi išimtį reikėtų iš dalies pakeisti;
- (12) todėl Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/2015 turėtų būti atitinkamai ištaisytas ir iš dalies pakeistas;
- (13) šiame reglamente nustatytos priemonės daro tiesioginį poveikį Sąjungos laivų žvejybos sezono planavimui ir susijusiai ekonominei veiklai, šis reglamentas turėtų įsigalioti iš karto, kai tik bus paskelbtas. Jis turėtų būti taikomas nuo 2022 m. sausio 1 d.,

<sup>(4)</sup> <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>

<sup>(5)</sup> <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>

<sup>(6)</sup> <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>

<sup>(7)</sup> 2021 m. sausio 28 d. Tarybos reglamentas (ES) 2021/92, kuriuo 2021 metais nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams (OL L 31, 2021 1 29, p. 31).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

### 1 straipsnis

Deleguotasis reglamentas (ES) 2020/2015 iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„Šiaurės vakarų vandenų (ICES 5, 6 ir 7 parajonių), pietvakarių vandenų (ICES 8, 9 ir 10 parajonių (Azorų salas supančių vandenų)) ir CECAF 34.1.1, 34.1.2 ir 34.2.0 zonų (Madeirą ir Kanarų salas supančių vandenų) Sąjungos vandenyse Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalyje nustatytas įpareigojimas iškrauti laimikį 2021–2023 m. taikomas demersinių ir pelaginių išteklių žvejybai pagal šį reglamentą.“;

2) 6 straipsnio 1 dalis papildoma f punktu:

„f) jūrinių plekšnių (*Pleuronectes platessa*) laimikiui, ICES 7b–7k kvadratuose sužvejojamam traukiamaisiais tinklais (SSC).“;

3) 10 straipsnio 4 punkto b papunktis pakeičiamas taip:

„b) sužvejojamam demersiniais tralais ICES 8 parajonyje, taikoma iki 2022 m. gruodžio 31 d. Tiesioginių valdymo interesų turinčios valstybės narės kuo skubiau, bet ne vėliau kaip iki 2022 m. gegužės 1 d. pateikia papildomos mokslinės informacijos, pagrindžiančios šios išimties taikymą demersiniais tralais sužvejotam rajų gegučių laimikiui. ŽMTEK tą mokslinę informaciją įvertina iki 2022 m. liepos 31 d.“;

4) 13 straipsnio 1 dalies f punktas pakeičiamas taip:

„f) smulkiadyglių saulažuvių (*Caproidae*) – ne daugiau kaip 0,5 % bendro metinio visais žvejybos įrankiais tuose rajonuose sužvejojamo šios rūšies žuvų laimikio sudarantį laimikį, sužvejojamą ICES 7b, 7c ir 7f–7k kvadratuose demersinius tralus (OTT, OTB, TBS, TBN, TB, PTB) naudojančių laivų.“;

5) 13 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„1 dalies a punkte nustatyta *de minimis* išimtis taikoma iki 2022 m. gruodžio 31 d. Tiesioginių valdymo interesų turinčios valstybės narės kuo skubiau, bet ne vėliau kaip iki 2022 m. gegužės 1 d. pateikia papildomos mokslinės informacijos apie laimikio sudėtį. Pateiktą mokslinę informaciją iki 2022 m. liepos 31 d. įvertina ŽMTEK.“;

6) 14 straipsnio 1 dalies m punktas pakeičiamas taip:

„m) paprastųjų merlangų (*Merlangius merlangus*) – ne daugiau kaip 5 % bendro metinio šios rūšies žuvų laimikio, ICES 8 parajonyje sužvejojamo laivų, kurie naudoja pelaginius tralus, sijinius tralus, demersinius tralus ir traukiamuosius tinklus (žvejybos įrankių kodai: OTB, OTT, OTM, PTB, PTM, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, TM, SSC, SPR, SDN, SX, SV).“;

### 2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2022 m. sausio 1 d. iki 2023 m. gruodžio 31 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. rugpjūčio 25 d.

Komisijos vardu  
Pirmininkė  
Ursula VON DER LEYEN